

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 91 (1996)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unser Schwerpunkt
Raumplanung im Umbruch:
Die «Grundzüge der
Raumverordnung» und
die Revision des RPG
unter der Lupe 1–16

**Raumplanung und
Marktwirtschaft** 17

**Erleichtert Mitwirkung
das Planen?**
Erfahrungen mit der Be-
völkerung an der Front 20

Ja – aber ...
Der Schweizer Heimat-
schutz zur Expo 2001 24

**DV und
Wakker-Preis 1996** 25

Ästhetikgeneralklauseln
Was können diese zur Ver-
besserung der Baugestal-
tung beitragen? 27

Titelbild: Stadt Rapperswil
mit Zürichsee und Blick ge-
gen die Voralpen und Alpen
(Bild Schlegel/Prisma)

SOMMAIRE

Notre thème principal
L'aménagement du
territoire en évolution 1–16

Un lieu et un refuge
La construction de murs
de pierres sèches connaît
un renouveau 19

**Participation des
citoyens et planification** 21

Oui, mais...
Le point de vue de la
LSP sur l'Expo 2001 24

AD et prix Wakker 1996 26

Page de couverture: La ville
de Rapperswil, vers le lac de
Zurich, les Préalpes et les
Alpes

Chers lecteurs,
A la fin du mois de mai dernier, le Conseil fédéral a présenté au Parlement son projet de révision de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire. Ces propositions auraient pour conséquence un bradage inacceptable de nos paysages. Au nom d'une plus grande souplesse, les constructions ou installations qui, indépendamment des modes de production, sont nécessaires à l'exploitation agricole ou horticole et sont réalisées pour assurer le maintien durable d'une entreprise agricole, seraient considérées comme conformes à l'affectation de la zone agricole. Certes, selon le message, la preuve du besoin obéirait à de sévères exigences. Cependant, nul n'ignore qu'il est difficile d'arriver à une application uniforme de ces notions élastiques, surtout à une échelle territoriale très petite, dans nos régions rurales, où tout le monde se connaît et où le respect du secret de commission exige une force surhumaine. Récemment, le peuple suisse a accepté un article constitutionnel qui devrait faciliter la vie des paysans. Un terrain prend, s'il est constructible, de la valeur. Autoriser en zone agricole des constructions servant à des activités commerciales ou artisanales sans rapport avec l'agriculture fera flamber les prix des terrains dont les paysans pourraient avoir besoin pour développer leur exploitation. Comment pourrait-on empêcher les abus relatifs à l'octroi (par les autorités cantonales) de dérogations à l'interdiction de partage matériel, ancrée dans la loi fédérale sur le droit foncier rural, face aux innombrables difficultés d'application des dispositions beaucoup plus strictes actuellement en vigueur?

Hans Gattiker
Secrétaire général LSP

Liebe Leserin, lieber Leser,
Ende Mai hat der Bundesrat zuhanden des Parlaments seine Vorschläge zur Revision des Bundesgesetzes über die Raumplanung auf den Tisch gelegt. Diese hätten einen unerträglichen Ausverkauf unserer Landschaften zur Folge. Im Interesse von mehr Flexibilität sollen als zonenkonform in der Landwirtschaftszone insbesondere Bauten und Anlagen gelten, «die unabhängig von der Produktionsweise für Landwirtschaft oder Gartenbau unerlässlich sind und im Interesse einer längerfristigen Betriebsführung erstellt werden». Zwar würden, so heisst es, an den Nachweis der Notwendigkeit strenge Anforderungen gestellt. Doch bekanntlich ist es schwierig, solche Gummibegriffe rechtsgleich anzuwenden, besonders in kleinräumigen, ländlichen Verhältnissen, wo jeder jeden kennt und wo die Einhaltung des Sitzungsgeheimnisses übermenschliche Kräfte erfordert. Kürzlich haben wir einen Verfassungsartikel beschlossen, der den Bauern die Existenz erleichtern soll. Land ist um so mehr wert, je mehr man darauf bauen kann. Wenn wir in grundsätzlich landwirtschaftlichem Gebiet Bauten zulassen, die nichtlandwirtschaftlichen Erwerbszweigen dienen, so verteuern wir Land, das Bauern möglicherweise die Vergrösserung ihrer Betriebsfläche gestatten würde. Wie weit das – von den Kantonen zu handhabende – Realteilungsverbot im Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht Missstände zu verhindern vermag, kann man sich ungefähr vorstellen. Besonders, wenn man sich die Anwendung der bisherigen, viel strengeren Vorschriften über das Bauen im Landwirtschaftsgebiet vor Augen hält!

Hans Gattiker,
Geschäftsführer SHS